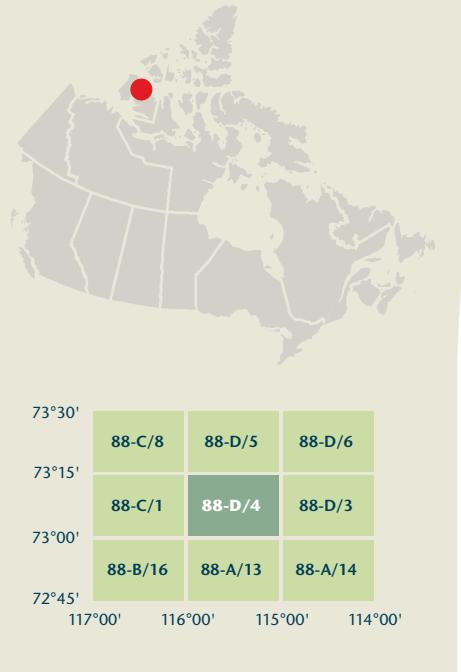


Road: hard surface, more than 2 lanes; toll gate; service centre  
 Route : revêtement dur, plus de 2 voies; portillon; service centre  
 Route : revêtement dur, moins de 2 voies; paravallanche  
 Road: hard surface, street; conduct bridge loose or stabilized surface, street  
 Route : revêtement dur; pont de canal; déversoir; rue  
 Road: or track, rail; alluvium, sand, gravel, more than 2 lanes  
 Route : de gravier; aggrégat; plus de 2 voies ou plus; moins de 2 voies  
 Road: loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage  
 Route : de gravier; temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage  
 Highway interchange; highway route number; built-up area  
 Autoroute; échangeur; numéro de route; zone urbaine  
 Railway, single track; railway station; bridge; turntable; multiple tracks  
 Chemin de fer; voie unique; gare; pont; plaque tournante; voies multiples  
 Railway; abandoned; railway yard  
 Chemin de fer; abandonné; dépôt de triage  
 Rapid transit; rail; road; featherbed  
 Transport rapide ; voie ferrée; piste pavée  
 Causeway; covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge  
 Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile  
 Boundary; international; reserve of a part  
 Limite : Internationale; réserve d'une partie  
 Boundary; Provincial and Territorial  
 Limite : Provinciale et territoriale  
 Boundary; administrative; provincial  
 Limite : administrative; provincial  
 Boundary; administrative; territorial  
 Limite : administrative; territorial non appartenante; surface délimitée  
 Boundary; administrative; recreational  
 Limite : administrative; récréative  
 Boundary; geographic; unsurveyed geographic; small Indian reserve  
 Limite : géographique; géographique non appartenante; petite réserve indienne  
 Wall; fence  
 Mur;touture  
 Power transmission line; multiple lines; submarine cable  
 Ligne d'énergie; plusieurs lignes; câble sous-marin  
 Pipeline; oil; natural gas; control valve; multi-use; underground  
 Pipeline ; pétrole; gaz naturel; valve de contrôle; multi-utilitaire; souterrain  
 Mine; pit; sand, gravel, clay; quarry  
 Mine; banc ; sable, gravier, argile; carrière  
 Industrial building; chimney; industrial, flat stack; burner; lumberyard  
 Industriel; cheminée; industriel, toche; brûleur; parc à bois débité  
 Industrial water tank  
 Réservoir d'eau  
 Silo; grain elevator; clearance tower; satellite tracking station  
 Silo; élévateur à grains; tour de dégagement; station de suivi par satellite  
 Electric facility; oil or natural gas facility; wind power source  
 Centrale électrique; usine de pétrole ou de gaz naturel; énergie éolienne  
 Tower; communication; radar; antenna; radio telescope; fire control  
 Tour ; communication; antenne radar; radiotélescope; feu; contrôle  
 Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit  
 Déchets domestiques; déchets liquides; dépôt de solide industriel  
 Sportsplex; arena; community centre  
 Centre sportif; aréna; centre communautaire  
 Lookout; historic site; zoot  
 Observatoire; site historique; zoote  
 Golf course; campground; ruins  
 Terrain de golf; terrain de camping; ruines  
 SH lift; sports track  
 Remonte-pente; piste de cours  
 Cabin; cabin; log cabin; educational; cabin  
 Cabane; cabane; cabane éducative; cabane  
 Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging  
 Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte  
 City hall; post office; office building; municipal building  
 Mairie; bureau de poste; bâtiment municipal  
 Customs post; ranger; warden station; cemetery  
 Poste de douane; ranger; station de gardien; cimetière  
 Court house; penal institution  
 Cour; institution pénitentiaire  
 Fire station; police station; armoury  
 Caserne de pompiers; poste de police; magasin militaire  
 Waterbody/shoreline; watercourse; disappearing stream  
 Bassin/rive; cours d'eau; cours d'eau disparaissant  
 Navigation light; ferry; crib or abandoned boat; pier  
 Feu de navigation; traversier; caisson ou pilier de pont abandonné  
 Coast guard station; seaplane base; active; condition unknown; marina  
 Station de garde-côte; base d'hydravions; actif; condition inconnue; marina  
 Fish ladder; fish pass; fish carrier  
 Escalier à poissons; barrage ; petit, grand; portant une route  
 Dyke/seawall; boat ramp; wharf; port or dock; fort; breakwater  
 Digue/dig; quai; port ou débarcadère; fort; brise-lames  
 Steamer; steamship; freight; passenger; navigation  
 Cale; vapeur; fret; passagers; navigation  
 Navigable canal; lock; ditch; conduit; irrigation canal; spring  
 Canal navigable; écluses; fossé; canalisation; canal d'irrigation; source  
 Reservoir; underground reservoir; fish pound  
 Réservoir; réservoir souterrain; étang à poisson  
 Alluvium; dry river bed; sand; water; foreshore flats  
 Alluvium ; lit de rivière à sec; sable dans l'eau; estrans  
 Rapids; falls (height)  
 Rapides; chutes (hauteur)  
 Rocky ledge; rock; rocks in water; exposed shipwreck  
 Barre rocheuse; rocher; rochers dans l'eau; épave émergée  
 Moraine; glacial debris; permanent snow and ice  
 Débris glaciaire; neige et glace permanentes  
 Marsh; swamp; marshland  
 Marais; marécage; marais dans l'eau; tourbière réticulée  
 Tundra ponds; tundra polygons; palsu bog  
 Étangs de toundra; polygones de toundra; tourbière à palus  
 Sand; estuary; pingi; region boomer  
 Sable; estuaire; pingi; région boomer  
 Contours; index; intermediate; approximate  
 Contours de niveau ; malressem; intermédiaire; approximatif  
 Depression contour; spot elevation; cave  
 Contour de cavité; pointe caenue

Northwest Territories  
 Territoires du Nord-Ouest



Canadian  
 Topographic  
 Maps/Cartes  
 topographiques  
 du Canada

Natural Resources Canada  
 Ressources naturelles  
 Canada

ISBN 978-0-660-65133-0



Produced on April 01, 2010, by the Centre for  
 Topographic Information, Natural Resources Canada.  
 Édité le 1er avril 2010, par le Centre d'information  
 topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality  
 standards of Natural Resources Canada when it  
 bears a Canadian Map Printer logo label.

La copie papier de cette carte respecte les normes de  
 qualité imprimée édictées par les Ressources naturelles Canada  
 quand elle porte l'étiquette de l'imprimeur

Map content validity dates  
 • Road network: absent  
 • Hydrographic network: 1961 - 2006  
 • Vegetation: absent  
 • Buildings: absent  
 • Boundaries: absent  
 • Toponymy: 2006

Dates de validité du contenu de la carte  
 • Réseau routier: absent  
 • Réseau hydrographique: 1961 - 2006  
 • Vegetation: absent  
 • Bâtiments: absent  
 • Limites: absent  
 • Toponymie: 2006

Consultez les méthodes détaillées sur : <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the  
 content of this map, please contact Natural Resources Canada  
 at: 1-800-253-1177 or visit our Web site: <http://maps.NRCAN.gc.ca>  
 Visitez notre site Web : <http://cartes.NRCAN.gc.ca>

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation  
 aérienne ou maritime.

NO TITLE  
 Northwest Territories  
 Territoires du Nord-Ouest

Scale 1:50 000 Échelle  
 1 centimètre sur la carte représente 500 mètres sur le terrain

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol  
 Contour Interval: 10 metres  
 Elevations in metres above Mean Sea Level

Équidistance des courbes : 10 mètres  
 Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

La boussole sera peut-être instable dans cette région

The magnetic compass may be erratic in this region

100 000 metre Square  
 Identification  
 Identification du carré de 100 000 mètres

Transverse Mercator Projection  
 Projection transversale de Mercator  
 Nouvelles Cartes du Canada  
 Système de référence nord-américain 1983

1000 metre Universal Transverse  
 Mercator Grid  
 Grid Zone  
 Zone 11

Quadrillage universel transversal de  
 1000 mètres

North Northings  
 Grid Northings  
 Grid Northings  
 Grid Northings  
 Grid Northings

Désignation de la  
 grille de 1000 mètres

Grid Zone  
 Grid Zone  
 Grid Zone  
 Grid Zone  
 Grid Zone

Désignation de la  
 grille de 1000 mètres

1°26' 23°37'  
 (25 miles) (412 miles)

1000 metre Square  
 Identification  
 Identification du carré de 100 000 mètres

1000 metre Square  
 Identification  
 Identification du carré de 100 000 mètres

1000 metre Square  
 Identification  
 Identification du carré de 100 000 mètres

1000 metre Square  
 Identification  
 Identification du carré de 100 000 mètres

1000 metre Square  
 Identification  
 Identification du carré de 100 000 mètres

1000 metre Square  
 Identification  
 Identification du carré de 100 000 mètres

1000 metre Square  
 Identification  
 Identification du carré de 100 000 mètres

1000 metre Square  
 Identification  
 Identification du carré de 100 000 mètres

1000 metre Square  
 Identification  
 Identification du carré de 100 000 mètres

1000 metre Square  
 Identification  
 Identification du carré de 100 000 mètres

1000 metre Square  
 Identification  
 Identification du carré de 100 000 mètres

1000 metre Square  
 Identification  
 Identification du carré de 100 000 mètres

1000 metre Square  
 Identification  
 Identification du carré de 100 000 mètres

Printed map / Carte Imprimée  
 Scale 1:50 000  
 Échelle 1:50 000  
 Edition 03  
 Version 00  
 Series A733

Digital map / Carte Numérique

Carte 1:50 000  
 M116-2/08BD04-PDF

ISBN 978-0-660-65133-0

ISBN 978-0-660-65133-0